

## Service-Preisliste 2018 / Service price list 2018

### 1. Grundverrechnungssätze für Serviceeinsätze *Basic charge rates for service elements*

<b>Grundverrechnungssätze</b> <i>Basic charge rates</i>	Montage- Helfer <i>Subworker</i>  Euro / Stunde <i>Euro / hour</i>	Hydraulik- Monteur <i>Hydraulic assembler</i> Euro / Stunde <i>Euro / hour</i>	Hydraulik- Techniker <i>Hydraulic technician</i> Euro / Stunde <i>Euro / hour</i>	Hydraulik- Ingenieur <i>Hydraulic engineer</i> Euro / Stunde <i>Euro / hour</i>
<b>Normalstunden</b> <i>Normal hour</i> Montag – Freitag <i>Monday - Friday</i> zwischen 07.00 und 16.00 Uhr <i>between 07.00 h and 16.00 h</i> (8 Stunden / 8 hours) *	50,--	85,--	95,--	120,--
<b>Überstundenzuschläge</b> <i>Overtime premium</i> Montag – Freitag <i>Monday – Friday</i>  Samstag <i>Saturday</i>  Sonntag und Feiertag <i>Sunday and Holiday</i>	25 %  50 %  100 %	25 %  50 %  100 %	25 %  50 %  100 %	25 %  50 %  100 %
<b>Reisezeiten</b> <i>Journey times</i>	40,--	75,--	85,--	95,--
<b>Fahrtkosten</b> <sup>1)</sup> <i>Travel expenses</i> <sup>1)</sup>	0,70 Euro / km	0,70 Euro / km	0,70 Euro / km	0,70 Euro / km
<b>Auslöse</b> <i>Daily allowance</i> Inland / <i>Inland</i> Ausland / <i>Abroad</i> für Übernachtungen <i>for overnight stays</i>	42,-- 54,-- nach Aufwand <i>after expenditure</i>	42,-- 54,-- nach Aufwand <i>after expenditure</i>	42,-- 54,-- nach Aufwand <i>after expenditure</i>	42,-- 54,-- nach Aufwand <i>after expenditure</i>

\* Die Arbeitszeit, einschließlich Fahrtzeit, darf 10 Stunden am Tag nicht überschreiten.  
*Working hours, including travel time, shall not exceed 10 hours per day.*

<sup>1)</sup> Bei Benutzung von Bahn oder Flugzeug werden die effektiven Kosten berechnet, ebenso die Kosten für Parkgebühren, Zusatzgepäck für Werkzeuge bzw. Ersatzteile.

<sup>1)</sup> *On using railway or airplane the actual costs will be charged, as well the costs for parking, additional baggage for tools or spare parts.*

# Service-Preisliste 2018 / Service price list 2018

## 2. Verrechnungssätze für Fluidmanagement Charge rates for fluid management

Fluidmanagement <sup>2)</sup>	Fluid management <sup>2)</sup>	Preise / Euro Prices / Euro
<b>Reinheitsklassen-Bestimmung / Partikelanalyse</b>	<b>Purpose of purity level</b>	
Fluid-Control-Messung mit Laser CM Monitor Pauschale für die 1. Messstelle	Fluid-control-measurement with laser CM monitor Lump-sum for first measuring point	69,--
Pauschale für jede weitere Messstelle	Lump-sum for each further measuring point	49,--
Fluid-Control-Messung mit Laser CM Monitor und Bottle-Sampler Pauschale für die 1. Messstelle	Fluid-control-measurement with laser CM monitor and bottle-sampler Lump-sum for first measuring point	79,--
Pauschale für jede weitere Messstelle	Lump-sum for each further measuring point	52,--
Messung des Wassergehalts DIGI-Water-Test, Ergebnis in mg/kg oder %	Measurement of water content DIGI-water-test, result in mg/kg or %	59,--
Messung der Viskosität ECON-Visco-Test	Measurement of viscosity ECON-visco-test	49,--
Messung der Schmierfähigkeit Brugger-Test nach DIN 51347-1	Measurement of the lubrication ability Brugger-test to DIN 51347-1	95,--
<b>Tragbare Filterstation Guardian</b>	<b>Portable filter station Guardian</b>	
Grundpreis für 1. Tag	Base price for the 1st day	49,--
Tages-Mietpreis ab dem 2. Tag	Daily lease price from the 2nd day	29,--
Filterelement 2 µm (G04394Q-148284)	Filter element 2 µm (G04394Q-148284)	109,--
Filterelement 10 µm (G04396Q-148282)	Filter element 10 µm (G04396Q-148282)	89,--
Filterelement "WR" Wasser-Absorber (G04403-189038)	Filter element „WR“ water-absorber (G04403-189038)	169,--
<b>Fahrbare Filtrationsanlage OC20</b>	<b>Mobile filtration arrangement OC20</b>	
Grundpreis für 1. Tag	Base price for the 1st day	95,--
Tages-Mietpreis ab dem 2. Tag	Daily lease price from the 2nd day	39,--
Filterelement 3 µm TXWL12-03 (189043)	Filter element 3 µm TXWL12-03 (189043)	279,--
Filterelement 10 µm TXWL12-10 (189045)	Filter element 10 µm TXWL12-10 (189045)	209,--

<sup>2)</sup> Das Fluidmanagement vor Ort wird grundsätzlich nur von unseren Hydraulik-Technikern durchgeführt. Filterelemente müssen nach jedem Kundenbesuch bei Beendigung der Reinigungsarbeiten erneuert werden. Alle genannten Preise verstehen sich zuzüglich Grundverrechnungssätze.

<sup>2)</sup> The fluid management on site is carried out basically only by our hydraulic engineers. Filter elements must be renewed after every customer call with ending the cleaning. All called prices get on plus basic charge rates.

# Service-Preisliste 2018 / Service price list 2018

## 3. Verrechnungssätze für Druckspeicherservice Charge rates for hydraulic accumulator service

Druckspeicherservice <sup>3)</sup>	Hydraulic accumulator service <sup>3)</sup>	Preise / Euro Prices / Euro
<b>Hydraulikspeicher überprüfen und mit Stickstoff befüllen</b>  Speicherfüllanlage und Prüfanlage, LO 03199, fahrbar  Pauschale für die 1. Prüf-/Befüllstelle  Pauschale für jede weitere Prüf-/Befüllstelle  Stickstoff pro m <sup>3</sup> Formel: Volumen in l x Druck in bar : 1000 = m <sup>3</sup> (Beispiel: 50 l x 200 bar : 1000 = 10 m <sup>3</sup> )	<b>Hydraulic accumulator testing and filling with nitrogen</b>  <i>Accumulator fill unit and test bench, LO 03199, mobile</i>  <i>Lum-sum for 1st test / fill station</i>  <i>Lump-sum for each further test / fill station</i>  <i>Nitrogen per m<sup>3</sup></i> <i>Formula:</i> <i>volume in l x pressure in bar : 1000 = m<sup>3</sup></i> <i>(Example: 50 l x 200 bar : 1000 = 10 m<sup>3</sup>)</i>	   79,--  49,--  8,--
<b>Hydraulikspeicher-TÜV-Abnahme bei LOG</b>  Wiederkehrende innere Prüfung  Wiederkehrende Festigkeitsprüfung  Speicher zerlegen, Druckprüfung mit p <sub>max</sub> x 1,3, Zusammenbau, Abnahme mit Protokoll  Speicher 10 l Speicher 30 l Speicher 50 l	<b>Hydraulic accumulator-TÜV-acceptance at LOG</b>  <i>Recurring intern test</i>  <i>Recurring stability test</i>  <i>Accumulator demounting, pressure test with p<sub>max</sub> x 1,3, assembling, acceptance with log</i>  <i>Accumulator 10 l</i> <i>Accumulator 30 l</i> <i>Accumulator 50 l</i>	          Auf Anfrage

- <sup>3)</sup> Der Druckspeicherservice vor Ort wird grundsätzlich nur von unseren Hydraulik-Technikern durchgeführt. Alle genannten Preise verstehen sich zuzüglich Grundverrechnungssätze.
- <sup>3)</sup> *Hydraulic accumulator service on site is carried out basically only by our hydraulic engineers. All called prices get on plus basic charge rates.*

### Allgemeines / General:

Für alle Serviceleistungen, die wir außerhalb unserer Gewährleistungsverpflichtungen an den von uns gelieferten Geräten und Teilen erbringen, gelten die aktuellen Servicebedingungen.

Alle genannten Stundensätze und Preise verstehen sich zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer. Die Vergütung für Serviceleistungen ist sofort nach Rechnungserhalt ohne Abzug zahlbar.

*Actual service conditions apply for all services out of our warrantees at all devices and pieces which were delivered by us.*

*All named hourly rates and prices are quoted plus legal value-added tax. Services are payable immediately after receipt of invoice.*